

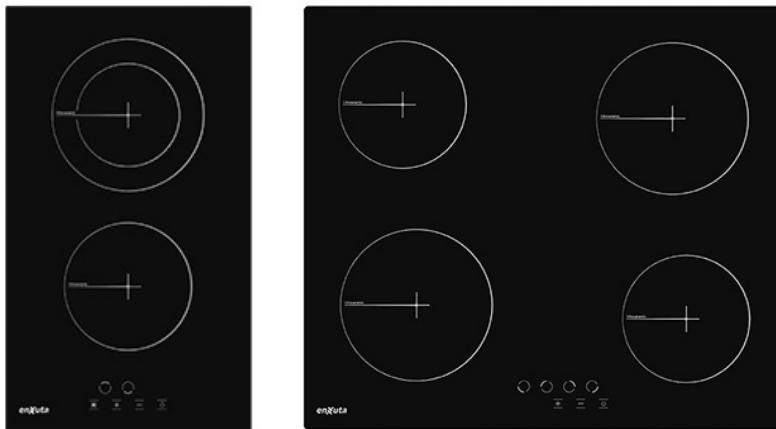


Toda una vida contigo

ANAFE VITROCERÁMICA DE DOS Y CUATRO DISCOS

MOD. AVCENX23130TC y AVCENX23160TC

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Por favor, lea atentamente este manual antes de instalar y utilizar, y consérvelo para consultar en el futuro.



Estimados Usuarios,

Nuestro objetivo es hacer que este producto le proporcione el mejor resultado que se fabrica en nuestras instalaciones modernas en un entorno de trabajo cuidadoso, en conformidad con el concepto de calidad total.

Por lo tanto, le sugerimos que lea el manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y que lo tenga permanentemente a su disposición.

Nota: Este manual de usuario está preparado para más de un modelo. Algunas de las características especificadas en el manual pueden no estar disponibles en su dispositivo.

Todos nuestros electrodomésticos son solo para uso doméstico, no para uso comercial.

Los productos marcados con (*) son opcionales.

“Cumple con las Regulaciones WEEE”.

Contenido

Advertencias importantes.....	3
Formas de proteger la superficie cerámica de cocción.....	9
Conexión eléctrica.....	10
Introducción del aparato.....	12
Características técnicas.....	13
Instalación de la placa de cocción.....	14
Tamaño del hueco en la encimera.....	17
Panel de control.....	18
Uso de su encimera.....	19
Mantenimiento y limpieza.....	20
Problemas y soluciones propuestas.....	21
Anafe de 30 cm	23
Anafe de 60 cm	31



ADVERTENCIAS IMPORTANTES

1. La instalación y la reparación siempre deben ser realizadas por el **“SERVICIO AUTORIZADO”**. El fabricante no se hace responsable de las operaciones realizadas por personas no autorizadas.
2. Lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento. Solo de esta manera puede usar el dispositivo de forma segura y correcta.
3. La placa se debe usar de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento.
4. Mantenga a los niños menores de 8 años y a las mascotas alejados cuando opere.
5. **ADVERTENCIA: Peligro de incendio, no guarde los materiales en la superficie de cocción.**
6. **ADVERTENCIA: El aparato y sus partes accesibles están calientes durante la operación.**
7. Las condiciones de configuración de este dispositivo se especifican en la etiqueta. (O en la placa de datos)
8. Las partes accesibles pueden estar calientes cuando se usa la parrilla. Los niños pequeños deberían mantenerse lejos.
9. **ADVERTENCIA: Este aparato está diseñado para cocinar. No debe utilizarse para otros propósitos, como para calefacción.**
10. Para limpiar el aparato, no use limpiadores de vapor.

11. NO TRATE NUNCA de apagar el fuego con agua. Solo apague el circuito del dispositivo y luego cubra la llama con una cubierta o una manta ignífuga.

12. En caso de no poder vigilar adecuadamente a los menores de 8 años, deberá mantenerlos lejos del aparato.

13. Debe evitarse tocar los elementos calientes.

14. PRECAUCIÓN: El proceso de cocción deberá ser supervisado. El proceso de cocción siempre deberá ser supervisado.

15. El aparato no es adecuado para su uso con un temporizador externo o un sistema de control remoto por separado.

16. Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con problemas físicos, auditivos o mentales o personas con falta de experiencia o conocimiento, siempre que se garantice el control o se les proporcione información sobre los peligros.

17. Este dispositivo ha sido diseñado solo para uso doméstico.

18. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza o el mantenimiento al aparato por parte del usuario no debe ser realizado por niños a menos que sean mayores de 8 años y sean supervisados por adultos.

19. Mantenga el aparato y su cable de alimentación lejos de niños menores de 8 años.



20. Coloque cortinas, tul, papel o cualquier material inflamable (inflamable) lejos del aparato antes de comenzar a usarlo. No coloque materiales inflamables encima o dentro del aparato.

21. Mantenga abiertos los canales de ventilación.

22. No caliente latas cerradas ni frascos de vidrio. La presión puede llevar a los tarros a explotar.

23. No use el producto estando bajo medicación y/o bajo la influencia del alcohol, que puede afectar su capacidad de buen juicio.

24. Después de cada uso, verifique si la unidad está apagada.

25. Tenga cuidado al usar alcohol en sus alimentos. El alcohol se evaporará a altas temperaturas y puede prenderse fuego y causar un incendio si entra en contacto con superficies calientes.

26. Si el aparato está defectuoso o tiene un daño visible, no lo haga funcionar.

27. No coloque objetos que puedan alcanzar los niños en el aparato.

28. Los materiales de embalaje son peligrosos para los niños. Mantenga los materiales de embalaje lejos del alcance de los niños.

29. La placa se puede desconectar de la corriente durante cualquier obra o trabajos en el hogar. Una vez que finalicen las obras, deberá ser el servicio técnico quien reinstale el aparato.

30. No coloque envases metálicos como cuchillos, tenedores o cucharas en la superficie del aparato, ya que se calientan.

31. Para evitar el sobrecalentamiento, el aparato no debe instalarse detrás de una cubierta decorativa.

32. Apague el aparato antes de quitar las protecciones. Despues de limpiar, instale las protecciones de acuerdo con las instrucciones.

33. El punto de fijación del cable debe estar protegido.

34. PRECAUCIÓN: Si el cristal de la placa está roto, apague inmediatamente cualquier calentador, y desenchufe la placa de la corriente; no toque la superficie de la placa ni utilice ésta.

35. El usuario no debe manejar el horno solo.

36. Al estar encendidos los quemadores durante la cocción, y no apagados, el usuario puede sufrir quemaduras por contacto.

37. En caso de colocar elementos pesados sobre la placa, la carga que tienen puede caer o derramarse. Puede causar lesiones personales.

38. Se debe procurar que sea fácil desenchufar el aparato, tras su instalación, mediante una toma eléctrica accesible, o en su defecto, un interruptor acoplado en el cableado.



Seguridad eléctrica

1. Haga que un electricista autorizado instale un equipo de puesta a tierra. Nuestra empresa no será responsable por los daños que se incurrirán debido al uso del producto sin conexión a tierra de acuerdo con las reglamentaciones locales.
- 2. ADVERTENCIA: Si la superficie está agrietada, apague el aparato para evitar el riesgo de descarga eléctrica.**
3. NUNCA lave el producto rociando o vertiendo agua sobre él! Existe el riesgo de electrocución.
4. Si el cable de suministro de energía está dañado, este cable debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o un personal igualmente calificado para evitar una situación peligrosa.
5. No use cables cortados o dañados o cables de extensión que no sean el cable original.
6. No use limpiadores a vapor para limpiar el aparato, de lo contrario puede ocurrir una descarga eléctrica.
7. Se requiere un interruptor omnipolar capaz de desconectar la fuente de alimentación para la instalación. La desconexión de la fuente de alimentación debe proporcionarse con un interruptor o un fusible integrado instalado en una fuente de alimentación fija de acuerdo con el código de construcción.
8. El cable de alimentación no debe entrar en contacto con las partes calientes del dispositivo.

- 9.** El dispositivo está equipado con un cable **tipo “Y”**.
- 10.** Los interruptores automáticos del horno deben colocarse de modo que el usuario final pueda alcanzarlos cuando el horno esté instalado.
- 11.** Las conexiones fijas se deben conectar a una fuente de alimentación que permita la desconexión omnipolar. Para dispositivos con categoría de sobretensión por debajo de III, el dispositivo de desconexión se conectará a la fuente de alimentación fija de acuerdo con el código de cableado.
- 12.** No quite los interruptores de encendido del aparato. De lo contrario, se puede acceder a los cables eléctricos vivos. Puede causar una descarga eléctrica.



Formas De Proteger La Superficie Cerámica De Cocción

La superficie cerámica es irrompible y resistente a los rayones hasta cierto punto. Sin embargo, a fin de evitar cualquier daño, puede hacer lo siguiente:

1. No verter nunca agua fría en los calentadores calientes.
2. No se pare en una placa de vidrio de cerámica.
3. La presión repentina, por ejemplo, el efecto de un salero que cae puede ser crítica. Por lo tanto, no coloque dichos objetos en un lugar sobre las placas.
4. Después de cada uso, asegúrese de que la base de la olla y las superficies de las zonas de cocción estén limpias y secas.
5. No pele las verduras en las superficies de la encimera. Los granos de arena que caen de las verduras pueden rayar la placa de vidrio de cerámica.
6. No coloque materiales inflamables como cartón o plástico en el horno. Los objetos como el estaño, el zinc o el aluminio (así como las hojas de aluminio o las cafeteras vacías) pueden derretirse en las superficies calientes de cocción y causar daños.
7. Tenga cuidado de no dejar que las comidas azucaradas o los jugos de frutas entren en contacto con las zonas de cocción calientes. La superficie de vidrio cerámico puede ser manchada por estos.

Uso previsto

1. Este aparato está diseñado para uso en el hogar. El uso comercial del aparato no está permitido.
2. Este aparato solo se puede usar para cocinar. No debe usarse para otros fines, como calentar una habitación.
3. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños debidos al mal uso o mal manejo.
4. La vida operativa del producto que ha comprado es de 10 años. Este es el período durante el cual el fabricante proporciona los recambios necesarios para el funcionamiento de este producto según lo definido.

Conexión Eléctrica

ADVERTENCIA: Esta cocina debe ser instalada y conectada correctamente por el servicio autorizado y de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El fabricante no se hará responsable de ningún daño directo o indirecto causado por la instalación o el mantenimiento defectuoso del producto.

ADVERTENCIA: El fabricante no se hace responsable por los daños causados por un cable defectuoso o cable dañado en el sistema eléctrico del edificio (por ejemplo una descarga eléctrica). Es necesario controlar las piezas aisladas después de la instalación.

Su dispositivo fue fabricado de conforme a la alimentación eléctrica de 220-240 V N AC / 380-415 V 3N AC 50/60 Hz. Si su red eléctrica tiene diferentes valores, póngase en contacto con un electricista o un centro de servicio autorizado.

No permita que el cable del dispositivo entre en contacto con las áreas calientes del dispositivo. De la misma manera mantenga alejado de las esquinas y los bordes afilados.



Separadores

Es necesario que dispositivo se pueda apagar desde la red eléctrica por separadores multipolares. (La distancia de contacto en estado apagado debe ser de al menos 3 mm). Estos separadores son disyuntores protectores contra la corriente defectuosa.

Separar de red

Las cosas que se requieren a fin de cortar la corriente al dispositivo desde la red eléctrica;

Fusibles de alambre

Es necesario sacar los fusibles completamente de ranura. O:

Fusibles automáticos

Pulse el botón de control (rojo) para que el botón central se salte hacia fuera. O:

Fusibles automáticos incorporados

Lleve el disyuntor de la posición 1 (encendido) a la posición 0 (apagado). (El disyuntor de protección de línea debe ser al menos de tipo B o C) O;

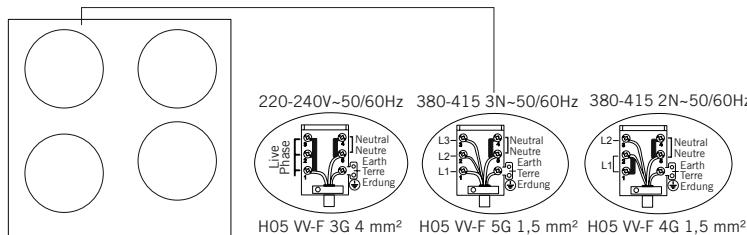
Disyuntor de protección-Fl (Disyuntor de protección contra corriente defectuosa)

Lleve el disyuntor principal de la posición 1 (encendido) a la posición 0 (apagada) o pulse el botón de control.

ADVERTENCIA: Asegure la red contra la vuelta de electricidad.

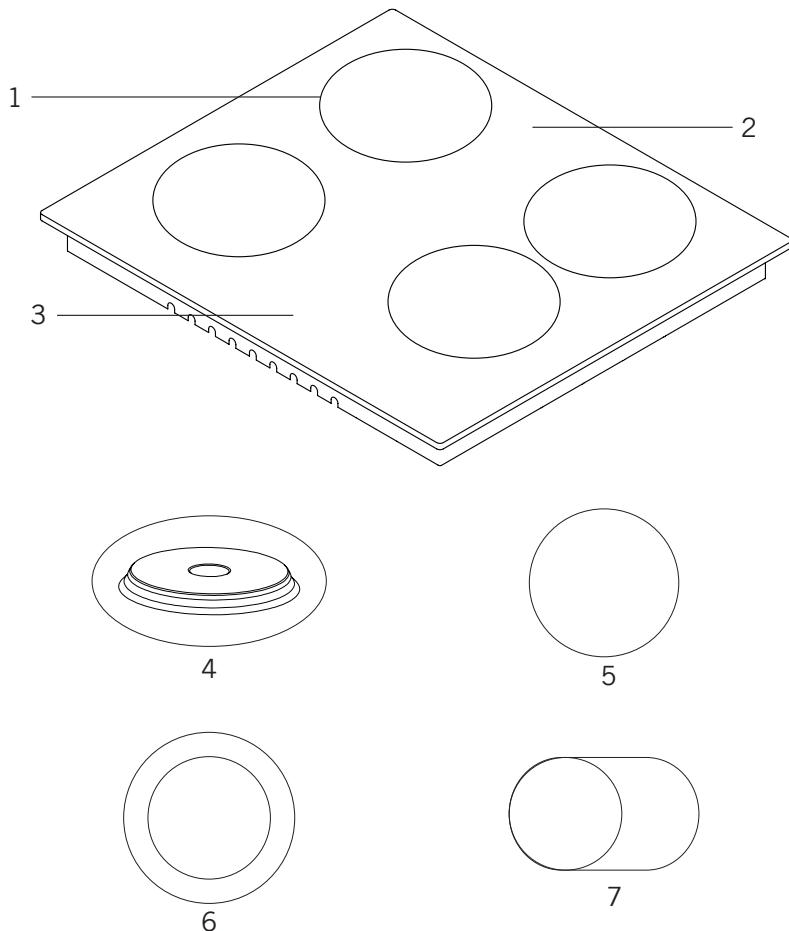
Esquema de conexión eléctrica

Obtenga una conexión eléctrica para su aparato con una persona autorizada de acuerdo con el siguiente esquema.



ADVERTENCIA: Cuando se lleva a cabo una conexión monofásica, se debe conectar un fusible mínimo de 32 amperios.

INTRODUCCIÓN DEL APARATO



1. Posiciones del quemador
2. Superficie de vidrio o metal
3. Botones de control
4. Placa de calor (145 mm o 180 mm) *
5. Calentador cerámico (180 mm o 140 mm) *
6. Calentador cerámico (120 mm / 180 mm o 220 mm / 300 mm) *
7. Calentador cerámico (140 mm / 250 mm) *



Características Técnicas

Puede utilizar las superficies de las encimera eléctrica girando el botón en el panel de control que desea utilizar para el nivel que desea. La encimera se enciende a medida que los niveles se dan como en la siguiente tabla.

Propiedades	Nivel 1	Nivel 2	Nivel 3	Nivel 4	Nivel 5	Nivel 6
80 mm placa caliente	200 W	250 W	450 W	---	---	---
145 mm placa caliente	250 W	750 W	1000 W	---	---	---
180 mm placa caliente	500 W	750 W	1500 W	---	---	---
145 mm rápido placa caliente	500 W	1000 W	1500 W	---	---	---
180 mm rápido placa caliente	850 W	1150 W	2000 W	---	---	---
145 mm placa caliente	95 W	155 W	250 W	400 W	750 W	1000 W
180 mm placa caliente	115 W	175 W	250 W	600 W	850 W	1500 W
145 mm rápido placa caliente	135 W	165 W	250 W	500 W	750 W	1500 W
180 mm rápido placa caliente	175 W	220 W	300 W	850 W	1150 W	2000 W
180 mm calentador cerámico				1800 W		
140 mm calentador cerámico				1200 W		
140 / 250 mm calentador cerámico				1800 W		
120 / 180 mm calentador cerámico				1700 W		
220 / 300 mm calentador cerámico				2400 W		
Tensión de suministro			220-240 V AC / 380-415 V 3N AC 50/60 Hz.			

ADVERTENCIA: Para que el servicio autorizado realice la modificación, se debe tomar en consideración esta tabla. El fabricante no se hace responsable de cualquier problema que surja debido a cualquier modificación defectuosa.

ADVERTENCIA: Para aumentar la calidad del producto, las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso.

ADVERTENCIA: Los valores indicados en el aparato o en la documentación que lo acompaña, son lecturas de laboratorio de acuerdo con la correspondiente normativa. Estos valores pueden variar según el uso y las condiciones ambientales.

INSTALACIÓN DE LA PLACA DE COCCIÓN

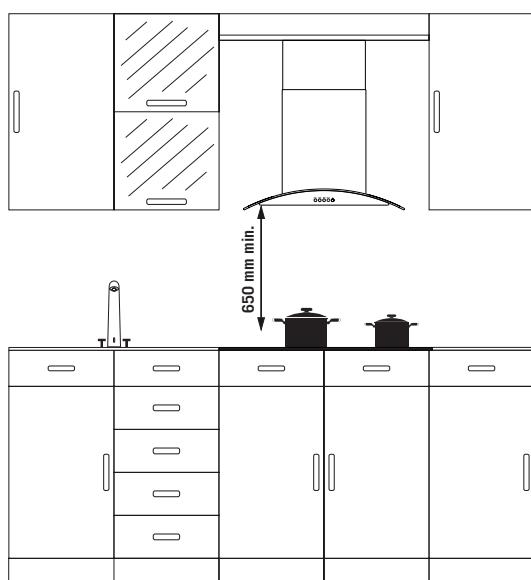
Verifique si la instalación eléctrica es adecuada para poner el aparato en funcionamiento. Si la instalación de electricidad no es adecuada, llame a un electricista y un plomero para organizar los servicios públicos según sea necesario. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por las operaciones realizadas por personas no autorizadas.

ADVERTENCIA: Es responsabilidad del cliente preparar la ubicación donde se colocará el producto y también tener preparada la instalación eléctrica.

ADVERTENCIA: Se deben seguir las reglas en los estándares locales sobre instalaciones eléctricas durante la instalación del producto.

ADVERTENCIA: Verifique que no haya daños en el aparato antes de instalarlo. No instale el aparato si está dañado. Los productos dañados causan un riesgo para su seguridad.

El Lugar Correcto Para La Instalación



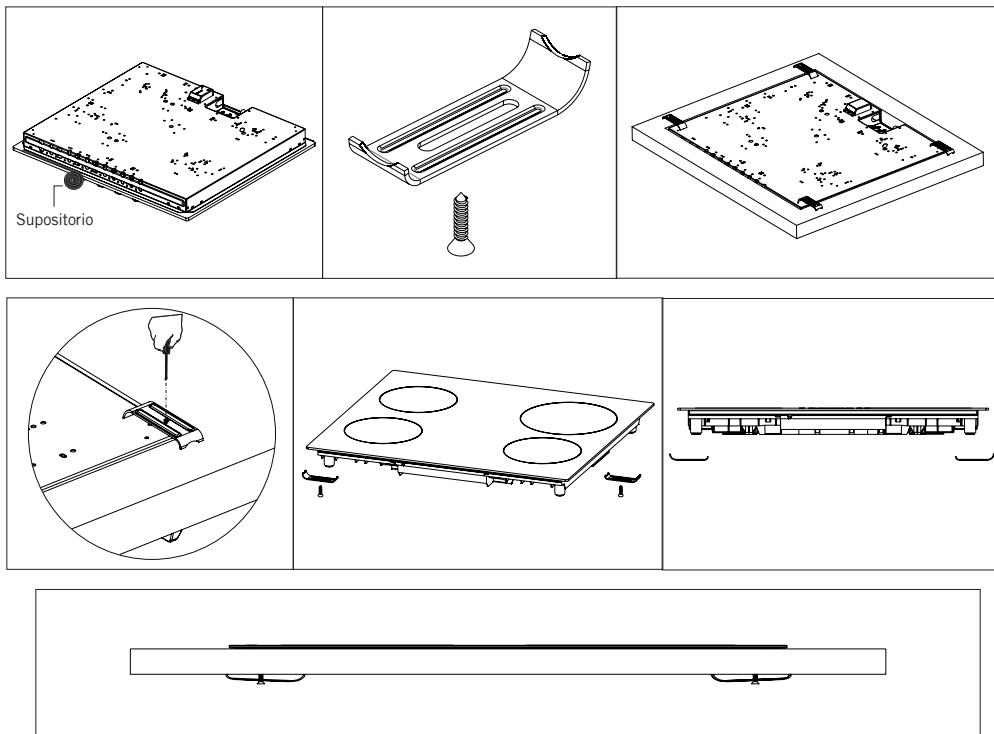
El producto está diseñado de acuerdo con los mostradores de cocina que hay disponibles en el mercado. Debe dejarse una distancia de seguridad entre las paredes y los muebles de cocina. Si una campana / extractor se instalará sobre el aparato, siga la recomendación del fabricante de la campana / extractor para la altura de montaje.(mín. 65 cm). La brecha a la que la encimera se va a colocar en el mostrador se debe cortar en línea con las dimensiones de instalación de la encimera.

Para la instalación del producto, deben cumplirse las reglas especificadas en las normas locales relacionadas con la electricidad.

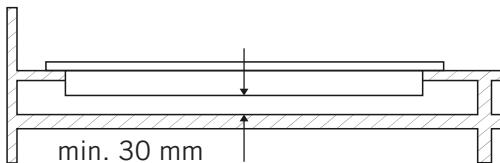
Instalación

1. Gire la encimera de mesa hacia abajo y colóquela en una superficie suave.
2. Con el fin de evitar la entrada de sustancias extrañas y líquidos entre la encimera y el mostrador, aplique la pasta proporcionada en el paquete a los lados de la guarda inferior del mostrador. Para las esquinas, enrolle la pasta y aumente los rizos hasta llenar los vacíos de la esquina.
3. Encienda la encimera de nuevo y alíniela con y colóquela en el mostrador.
4. Fije su encimera en el mostrador mediante el uso de la abrazadera y los tornillos suministrados.

Diagrama De Instalación



5. Cuando el producto está montado en un cajón, si es posible tocar el lado inferior del producto, esta sección debe separarse con un estante de madera.



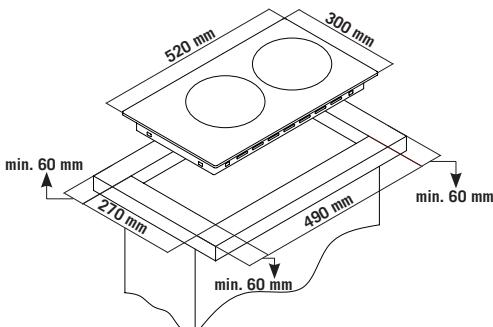
6. Al instalar la encimera en un armario, como se muestra en la figura anterior, con el fin de separar entre el armario y la encimera, se debe montar un estante. Si se monta en un horno empotrado, no hay necesidad de hacer eso.

7. Si su encimera se instalará junto a la pared derecha o izquierda, la distancia mínima entre la pared y la encimera debe ser 50 mm.

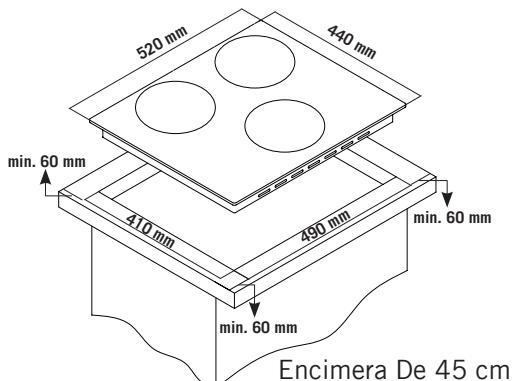


Tamaño Del Hueco En La Encimera

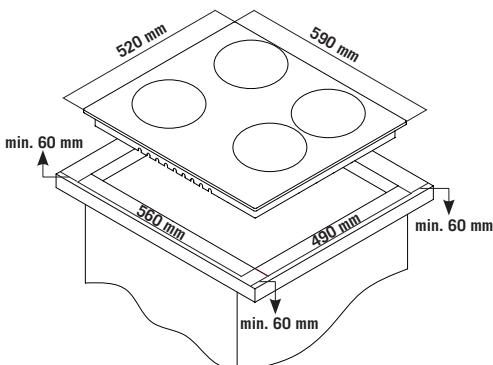
Preste atención a los dibujos y dimensiones que figuran a continuación al hacer la instalación de la encimera y el ajuste de tamaños de corte del mostrador.



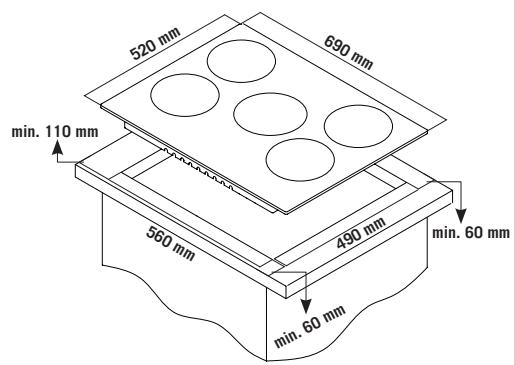
Encimera De 30 cm



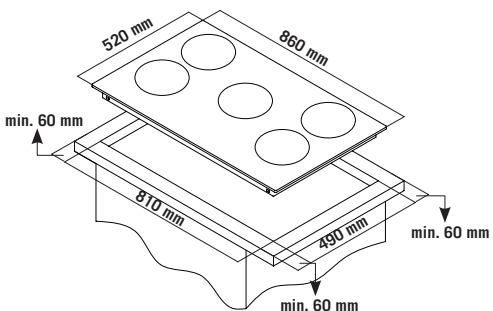
Encimera De 45 cm



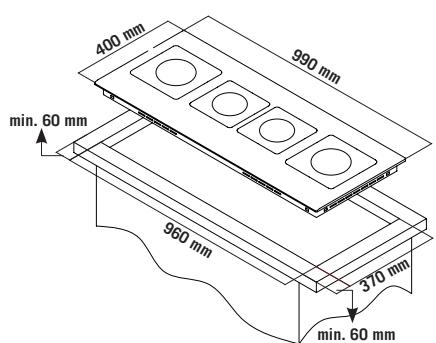
Encimera De 60 cm



Encimera De 70 cm



Encimera De 90 cm

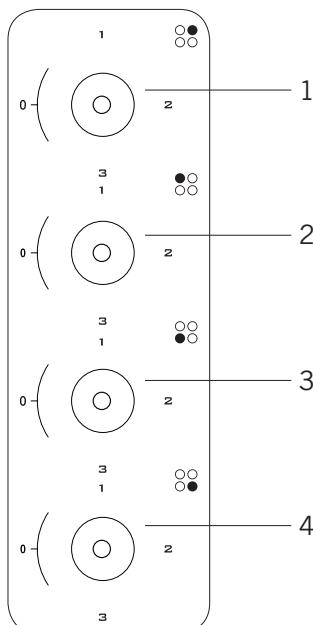


Encimera De 100 cm

PANEL DE CONTROL

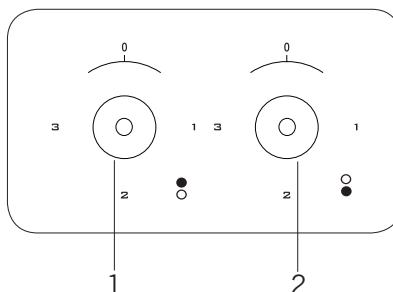
Panel visual de la placa de cocina de quemadores eléctricos (placa de cocción)

Panel Visual De La Estufa De Mesa De 60 cm



1. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 180 mm
2. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 145 mm
3. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 180 mm
4. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 145 mm

Panel Visual De La Estufa De Mesa De 30 cm

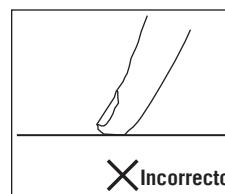
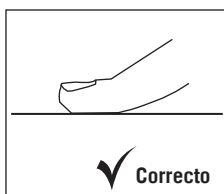


1. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 180 mm
2. Quemador eléctrico (placa de cocción) de 145 mm

ADVERTENCIA: El panel de mandos de arriba es solo para fines ilustrativos. Consideré el panel de mandos en su dispositivo.

Advertencias Sobre El Uso Del Control

1. Los mandos son de tipo táctil, por lo que no es necesario aplicar presión alguna sobre los mismos.
2. Al utilizar el aparato utilice la yema del dedo, y no la punta, para tocar los mandos.



3. Asegúrese de que los controles táctiles estén siempre limpios y secos. Incluso una capa delgada de agua puede dificultar el funcionamiento de los controles táctiles.



USO DE SU ENCIMERA

1. Coloque las ollas y sartenes de manera que sus asas no queden encima de los quemadores para evitar que estas se calienten.
2. Coloque la cantidad adecuada de comida en las ollas y sartenes. De este modo evitará tener que limpiar el derrame por sobre llenado innecesario.
3. No use recipientes que sean inestables y que puedan volcarse fácilmente sobre la estufa.
4. No ponga ollas y sartenes vacíos sobre los quemadores con llama encendida.
5. Siempre cierre el flujo de gas a los quemadores después de cada uso.
6. No coloque recipientes que puedan verse afectados por el calor.
7. No accione los quemadores sin colocar ollas y sartenes sobre ellos.
8. No coloque las tapas de las ollas y sartenes sobre los quemadores.
9. Cuando desee cambiar la olla o sartén a otro quemador, levante la olla y colóquela en el lugar deseado en lugar de deslizarla.
10. Mantenga abierta la tapa del recipiente que utilice para calentar el aceite.
11. No vierta aceite a un volumen superior de un tercio de la sartén. No deje el aceite desatendido cuando se está calentando. Los aceites extremadamente calientes pueden provocar incendios.
12. Utilizar únicamente ollas y sartenes con bases pulidas. Los bordes afilados pueden rayar la superficie.
13. No utilizar ollas ni sartenes de aluminio. Este material puede dañar la superficie de los quemadores.



Las salpicaduras y el desbordamiento pueden causar daños a la superficie de la estufa y a la llama.



No utilice recipientes con bases convexas o cóncavas.



Si el diámetro de la olla o sartén es más pequeño que el diámetro del quemador, este desperdiciará energía calorífica.



Use ollas y sartenes con bases planas solamente.



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de empezar con el mantenimiento o la limpieza, primero desconecte el enchufe de suministro de energía eléctrica y cierre la válvula de gas de la encimera. Si la encimera está caliente, espere para que se enfríe.

1. Con el fin de que su encimera tenga una vida larga y económica, se debe realizar limpieza y mantenimiento regular en su estufa.

2. No limpie su encimera con herramientas tales como cepillo de cerdas, lana de acero o un cuchillo. No utilice materiales abrasivos para raspar, ácidos o detergentes.

3. Limpie las siguientes partes de su encimera con un paño con jabón, enjuague, luego enjuague bien con un paño suave.

4. Limpie las superficies de vidrio con sustancias de limpieza especiales para vidrio. Debido a que el rascado de superficies de cristal conduce a la ruptura, mientras limpia las superficies de vidrio, no utilice limpiadores abrasivos o rascadores metálicos afilados.

5. No limpie su estufa de mesa con limpiadores de vapor.

6. En el curso de la limpieza de su encimera, nunca utilice materiales inflamables, tales como el ácido, aguarrás y gas.

7. No lave las piezas de plástico y de aluminio de su encimera en el lavavajillas.

8. Limpie el vinagre, el limón, la sal, el refresco de cola y sustancias ácidas y alcalinas similares vertidas sobre su encimera de inmediato.

9. Con el tiempo, los botones de la encimera giran con dificultad o ya no giran, en tales circunstancias, puede ser necesario que los botones sean cambiados. El cambio solo se debe hacer a través del servicio autorizado.



PROBLEMAS Y SOLUCIONES PROPUESTAS

Puede resolver los problemas que pueda encontrar en su producto mediante la revisión de los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico.

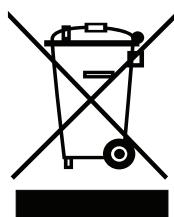
Si la estufa de mesa no funciona;

1. Examine de formas seguras si existe electricidad en la toma de corriente.
2. Revise los fusibles.
3. Revise si el daño está en cable de alimentación.

REGLAS DE MANIPULACIÓN

1. Realice el movimiento y el transporte en el embalaje original.
2. Preste la máxima atención al aparato mientras es cargado / descargado y manipulado.
3. Asegúrese de que el embalaje esté bien cerrado durante la manipulación y el transporte.
4. Proteja de factores externos (como humedad, agua, etc.) que puedan dañar el embalaje.
5. Tenga cuidado de no dañar el aparato debido a golpes, colisiones, caídas, etc. mientras lo manipula y transporta, y no lo rompa ni lo deforme durante el funcionamiento.

ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL MEDIO AMBIENTE



Deshágase del embalaje de una manera respetuosa con el medio ambiente.

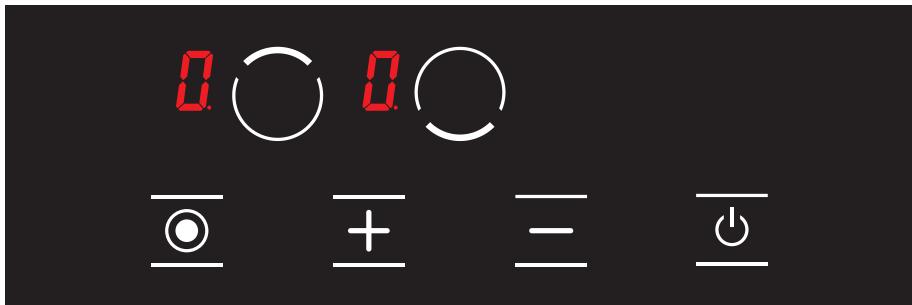
El aparato está etiquetado según la directiva europea 2012/19/EU sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados (residuos de equipo eléctrico y electrónico - WEE por sus siglas en inglés). La directiva establece el marco para la devolución y el reciclaje de aparatos usados como corresponde en toda la UE.

INFORMACIÓN SOBRE EL EMBALAJE

El embalaje del aparato se fabrica con materiales reciclables, de acuerdo con nuestro Reglamento Nacional sobre Medio Ambiente. No elimine los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos o de otro tipo. Llévelos a uno de los puntos de reciclaje designado por las autoridades locales.



ANAFE DE 30 CM DE 2 DISCOS



	Tecla de selección del área de cocción superior
	Tecla de selección del área de cocción inferior
	Tecla de selección de función especial
	Tecla Plus
	Tecla menos
	Tecla de encendido / apagado
	Icono de visualización de temperatura



Encendido de la placa

Nota: La unidad entra en funcionamiento en 1 segundo tras enchufarla a la corriente. Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.

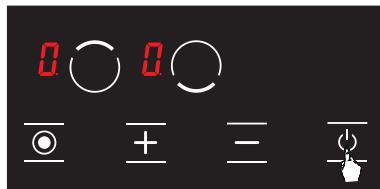


Ilustración 1

La unidad se apaga presionando la tecla . El icono se muestra en todas las pantallas. (Ver II. 1)

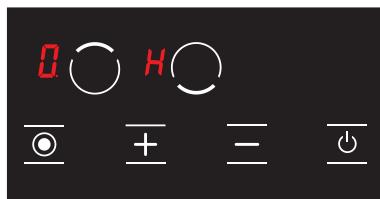


Ilustración 2

Apagado de la placa

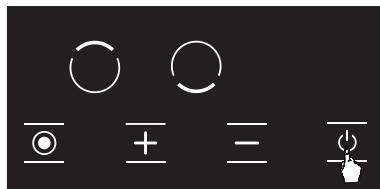


Ilustración 3

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción dentro de este período, la unidad cambia a «**modo apagado**» automáticamente con un sonido de señalización.

Pantalla de calor residual

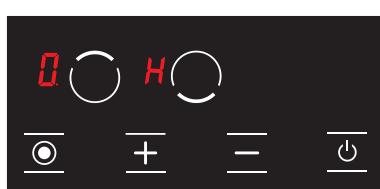


Ilustración 4

La unidad se apaga presionando la tecla . (ver II. 3). La placa se puede apagar pulsando la tecla incluso si el bloqueo infantil de seguridad está activo.

Si el icono en la pantalla de la placa está iluminado, significa que la placa correspondiente todavía está caliente. Puede usarse para calentar una pequeña cantidad de comida. (Ver II.4)

ADVERTENCIA: La pantalla de calor residual no está iluminada, y por lo tanto no advierte al usuario contra el calor en caso de un corte de energía.

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada área de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medido esté por debajo de + 60 ° C.

Encendido de las zonas de cocción de la placa

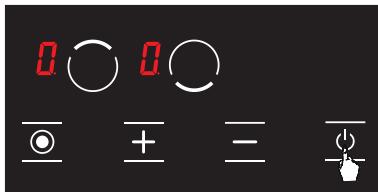


Ilustración 5

1.  Encienda la placa presionando el botón. (Ver II. 5)

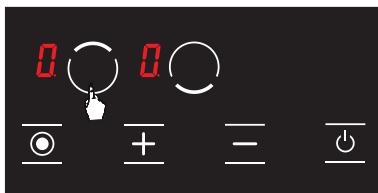


Ilustración 6

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción correspondiente. El icono  se mostrará en la placa de cocción correspondiente cuando toque por primera vez. (Ver II. 6)

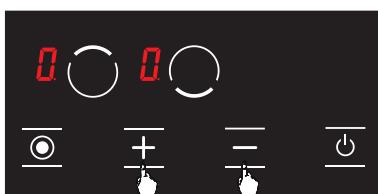


Ilustración 7

3. El nivel de cocción de la placa de correspondiente se puede configurar de 1 a 9 con las teclas  y  , o desde  a 9 según la opción de la placa. (Ver II. 7)

Función de mantener caliente (Opcional)

Mantener caliente mantiene la comida cocida colocada en un área de cocción caliente. La encimera seleccionada funciona con una potencia menor en esta función. Mantener la función de calentamiento es también un nivel de cocción.

Para activar la función mantener caliente;

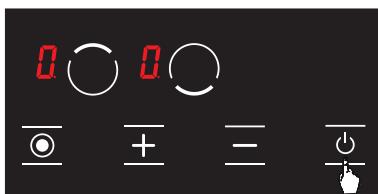


Ilustración 8

1.  Encienda la placa presionando el botón. (Ver II. 8)



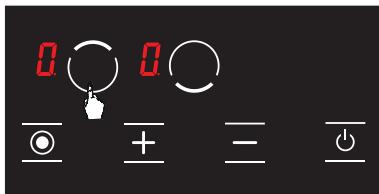


Ilustración 9

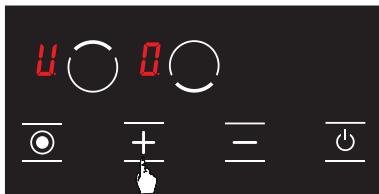


Ilustración 10

Apagado de las zonas de cocción de la placa

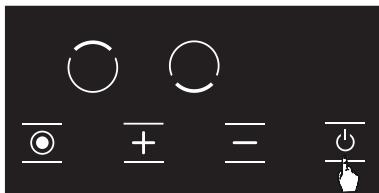


Ilustración 11

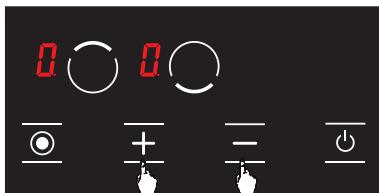


Ilustración 12

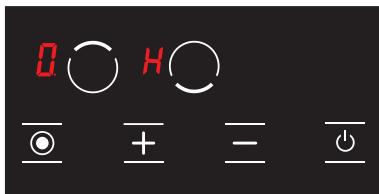


Ilustración 13

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción relevante una vez. El icono **0** se muestra cuando toca por primera vez. (Ver II. 9)

3. Luego, presione la tecla **+** una vez. El icono **H** se mostrará en la placa de cocción relevante con este toque. (ver II.10) Por lo tanto, el mantener caliente se activará.

1. Puede apagar la placa presionando el botón **⊕**. (Ver II. 11)

2. Con las teclas **+** y **-**, lleve la temperatura de todas las placas a **0**. (ver la II. 12) La placa debe apagarse sola después de 20 segundos.

3. Si la placa sigue caliente tras 20 segundos, se muestra el símbolo **H** hasta que la temperatura de la placa correspondiente sea inferior a +60 °C. (ver II. 13). No se mostrará ningún icono, si la placa no está caliente, tras apagarla.

Función de bloqueo infantil (Opcional)

Para activar el bloqueo infantil de seguridad;

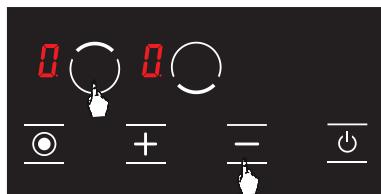


Ilustración 14

1. Presione la tecla de selección de la placa superior () y la tecla menos () simultáneamente, oirá una breve señal de advertencia en este momento. (ver II. 14) Luego, retire los dedos del panel de control de la placa.

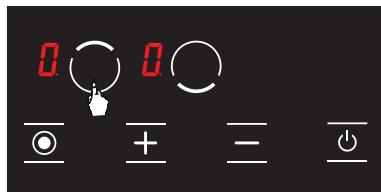


Ilustración 15

2. Presione la tecla de selección de la placa superior () nuevamente. (Ver II. 15)

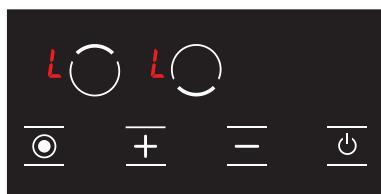


Ilustración 16

3. El bloqueo infantil de seguridad se activa en este momento y el icono  se muestra en todas las placas para indicar esta condición. (Ver II. 16) Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente.

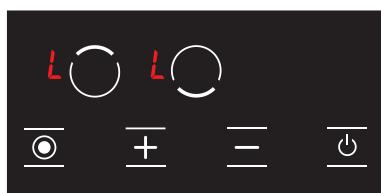


Ilustración 17

1. El icono  se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo. (Ver II. 17) Los iconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla  únicamente.

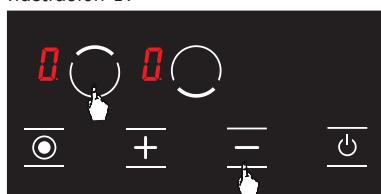


Ilustración 18

2. Presione la tecla de selección de la placa superior () y la tecla menos () simultáneamente. (vea la II. 18) Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.



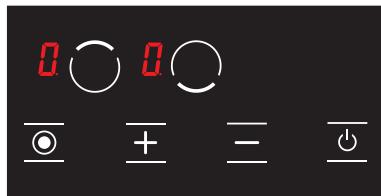


Ilustración 19

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactiva hasta que la placa se apague solo con los pasos que se realizan en esta sección. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se activará nuevamente si la unidad se apaga y enciende nuevamente. Por lo tanto, el bloqueo infantil de seguridad se activará cada vez que se apague y encienda la placa.

Para activar el bloqueo infantil totalmente;

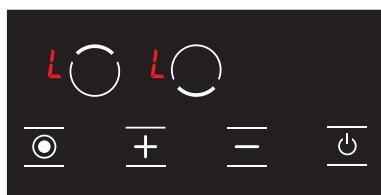


Ilustración 20

1. El icono **L** se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo. (Ver II. 20) Los iconos **L** y **H** se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla **⊕** únicamente.

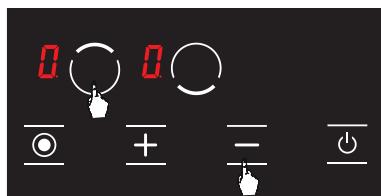


Ilustración 21

2. Presione la tecla de selección de la placa superior (**□**) y la tecla menos (**-**) simultáneamente. (vea la II. 21) Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.

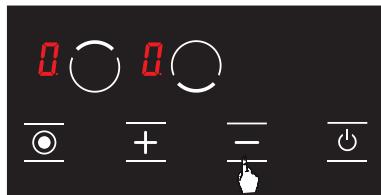


Ilustración 22

3. Presione la tecla **-** nuevamente. (ver II. 22) Esto se realizará justo después del 2do paso. El bloqueo infantil de seguridad está desactivado permanentemente. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se seguirá desactivando incluso si la unidad se apaga y enciende nuevamente.

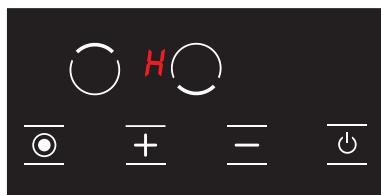


Ilustración 23

4. La placa pasará al modo de reposo tras estos pasos. Sin embargo, el icono **H** se mostrará en caso de una placa de cocción caliente, incluso si la unidad cambia al modo de espera. (Ver II. 23)

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactivará en caso de un corte de energía.

Tecla de selección de función especial

La tecla de selección de función especial controla el doble calentador . Cuando se selecciona el doble calentador para cocinar, ambas placas de este calentador se activan. Puede seleccionar un área de cocción del calentador doble presionando la tecla de selección de función especial. Toque la tecla de selección de función especial nuevamente para activar ambas áreas de cocción del calentador.

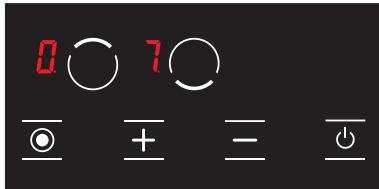


Ilustración 24

Un ícono de punto (●) se visualiza junto al nivel de cocción de la placa de cocción correspondiente cuando ambas placas del doble calentador están activas. (Ver II. 24)

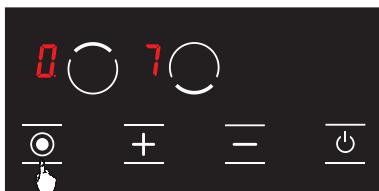


Ilustración 25

El nivel de cocción se muestra por sí mismo sin un ícono de punto (●) cuando se activa una sola cocción de estos calentadores tocando la tecla de selección de función especial. (Ver II. 25)



Códigos de error y recomendaciones para soluciones

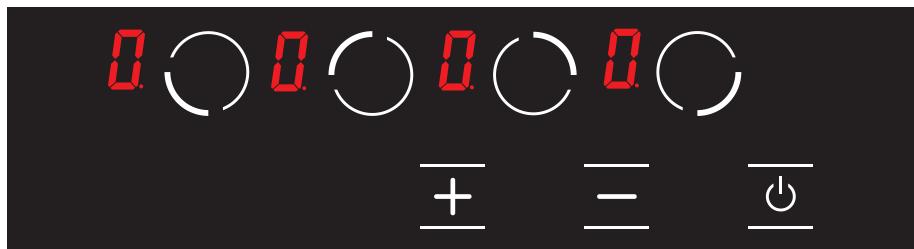
Los códigos de error, sus causas probables y las recomendaciones de soluciones se proporcionan en el cuadro a continuación.

ADVERTENCIA: El siguiente cuadro es aplicable para todos los modelos.

Código de error	Error de descripción	Possible Causa de Error	Error de borrado
ER 03 y continuo señal de sonido	Uso constante de botones; la unidad de control se interrumpe después de 10 segundos.	Agua o utensilios de cocina en el vaso sobre la unidad de control.	Limpie la operación superficie de la placa.
ER 20	Falla de destello	^ C error.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 21	Temperatura excesiva	La temperatura ambiente para la electrónica es muy alto.	Permitir la superficie de cocción para enfriar. Comprobar el verificación de la temperatura del unidad de control.
ER 22	Error clave de evaluación. La unidad de control se enciende después de 3.5 - 7.5 segundos.	Cortocircuito o error en la detección de llaves.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 31	Los datos de configuración son incorrectos.	---	Nueva configuración es requerida.
ER 36	Error del sensor de temperatura	Cortocircuito o la placa electrónica está apagada.	Reemplazar el electrónico tablero.
ER 40	La fuente de alimentación es demasiado bajo para encender el aparato.	El PTC primario está demasiado caliente.	Desenchufe la placa de la corriente eléctrica.
ER 47	Error de comunicación entre la configuración de la placa electrónica y los calentadores.	Sin comunicación o comunicación defectuosa.	Asegúrese de que el cable de conexión esté conectado de manera correcta y funcional.
U 400	Conexión incorrecta.	La unidad de control es conectado incorrectamente	Conecte la placa para corregir voltaje de red

ADVERTENCIA: El aparato se puede apagar automáticamente en caso de estar en marcha al máximo durante mucho tiempo; esto es algo normal, como medida de seguridad del aparato.

ANAFE DE 60 CM DE 4 DISCOS



	Tecla de selección del área de cocción inferior izquierda
	Tecla de selección del área de cocción superior izquierda
	Tecla de selección del área de cocción superior derecha
	Tecla de selección del área de cocción inferior derecha
	Tecla Plus
	Tecla menos
	Tecla de encendido / apagado
	Icono de visualización de temperatura

Encendido de la placa

Nota: La unidad entra en funcionamiento en 1 segundo tras enchufarla a la corriente. Todos los LED y pantallas se iluminan durante 1 segundo.

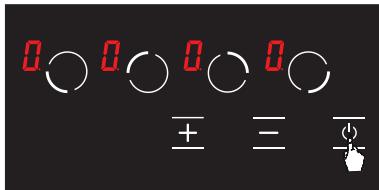


Ilustración 1

La unidad se apaga presionando la tecla . El icono se muestra en todas las pantallas. (Ver II. 1)

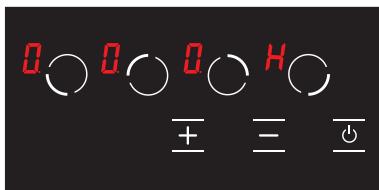


Ilustración 2

Apagado de la placa

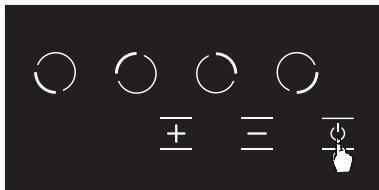


Ilustración 3

La unidad se apaga presionando la tecla . (ver II. 3). La placa se puede apagar pulsando la tecla incluso si el bloqueo infantil de seguridad está activo.

ADVERTENCIA: Los componentes electrónicos permanecen activos durante 20 segundos. Si no hay nivel de cocción dentro de este período, la unidad cambia a «modo apagado» automáticamente con un sonido de señalización.

Pantalla de calor residual

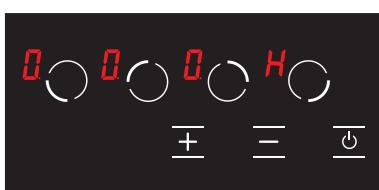


Ilustración 4

Si el icono en la pantalla de la placa está iluminado, significa que la placa correspondiente todavía está caliente. Puede usarse para calentar una pequeña cantidad de comida. (Ver II.4)

ADVERTENCIA: La pantalla de calor residual no está iluminada, y por lo tanto no advierte al usuario contra el calor en caso de un corte de energía.

ADVERTENCIA: La visualización del calor residual de cada área de cocción permanece activa hasta que la temperatura del vidrio medido esté por debajo de + 60 ° C.



Encendido de las zonas de cocción de la placa

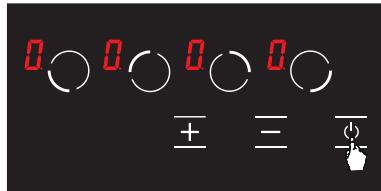


Ilustración 5

1. ① Encienda la placa presionando el botón. (Ver II. 5)

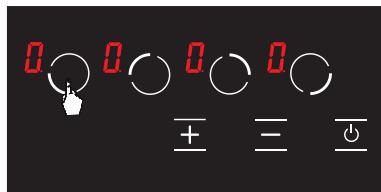


Ilustración 6

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción correspondiente. El ícono **H** se mostrará en la placa de cocción correspondiente cuando toque por primera vez. (Ver II. 6)

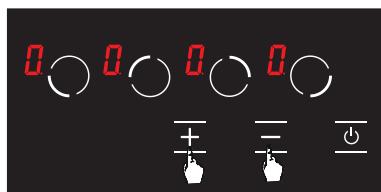


Ilustración 7

3. El nivel de cocción de la placa de cocción relevante se puede configurar de 1 a 9 con las teclas **+** y **-**, o desde **H** a 9 según la opción de la placa. (Ver II. 7)

Función de mantener caliente **H** (Opcional)

Mantener caliente mantiene la comida cocida colocada en un área de cocción caliente. La encimera seleccionada funciona con una potencia menor en esta función. Mantener la función de calentamiento es también un nivel de cocción.

Para activar la función mantener caliente;

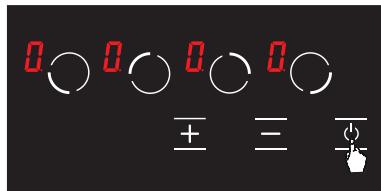


Ilustración 8

1. ① Encienda la placa presionando el botón. (Ver II. 8)



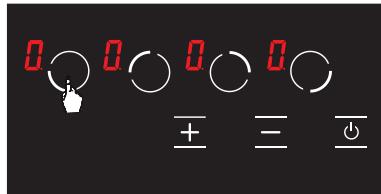


Ilustración 9

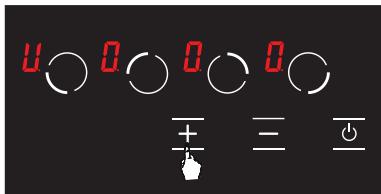


Ilustración 10

Apagado de las zonas de cocción de la placa

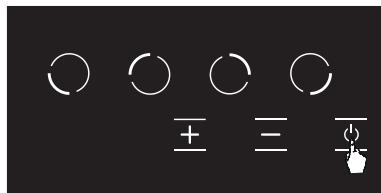


Ilustración 11

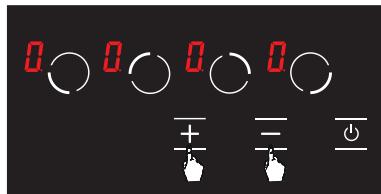


Ilustración 12

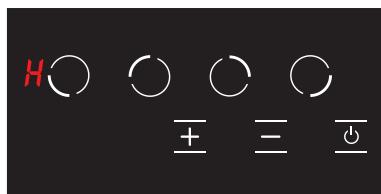


Ilustración 13

2. Presione la tecla de selección de la placa de cocción relevante una vez. El icono **0** se muestra cuando toca por primera vez. (Ver II. 9)

3. Luego, presione la tecla **+** una vez. El icono **H** se mostrará en la placa de cocción relevante con este toque. (ver II.10) Por lo tanto, el mantener caliente se activará.

1. Puede apagar la placa presionando el botón **⊕**. (Ver II. 11)

2. Con las teclas **+** y **-**, lleve la temperatura de todas las placas a **0**. (ver la II. 12) La placa debe apagarse sola después de 20 segundos.

3. Si la placa sigue caliente tras 20 segundos, se muestra el símbolo **H** hasta que la temperatura de la placa correspondiente sea inferior a +60 °C. (ver II. 13). No se mostrará ningún icono, si la placa no está caliente, tras apagarla.



Función de bloqueo infantil (Opcional)

Para activar el bloqueo infantil de seguridad;

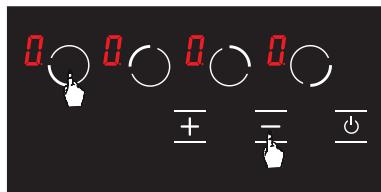


Ilustración 14

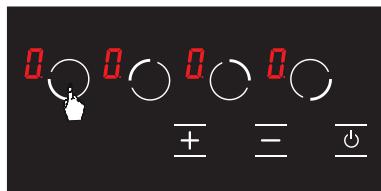


Ilustración 15

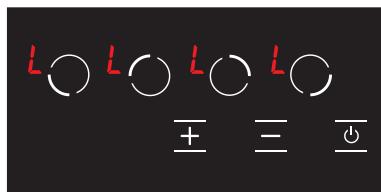


Ilustración 16

Para desactivar el bloqueo infantil hasta que se apague la placa;

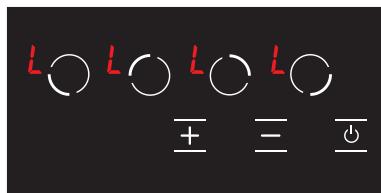


Ilustración 17

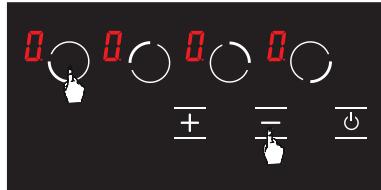


Ilustración 18

1. Presione la tecla de selección de la placa frontal izquierda () y la tecla menos () simultáneamente, oirá una breve señal de advertencia en este momento. (ver II. 14) Luego, retire los dedos del panel de control de la placa.

2. Presione la tecla de selección de la placa frontal derecha () nuevamente. (Ver II. 15)

3. El bloqueo infantil de seguridad se activa en este momento y el ícono  se muestra en todas las placas para indicar esta condición. (Ver II. 16) Los íconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente.

1. El ícono  se muestra en todas las pantallas cuando la placa está encendida y el bloqueo infantil de seguridad está activo. (Ver II. 17) Los íconos  y  se muestran alternativamente si la placa está caliente. Puede encender la placa o apagarla con la tecla  únicamente.

2. Presione la tecla de selección de la placa superior izquierda () y la tecla menos () simultáneamente. (vea la II. 18) Escuchará una breve señal de advertencia en este momento. Luego, retire sus dedos del panel de control de la placa.

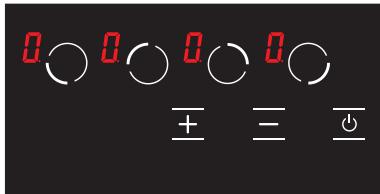


Ilustración 19

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactiva hasta que la placa se apague solo con los pasos que se realizan en esta sección. En otras palabras, el bloqueo infantil de seguridad se activará nuevamente si la unidad se apaga y enciende nuevamente. Por lo tanto, el bloqueo infantil de seguridad se activará cada vez que se apague y encienda la placa.

Para activar el bloqueo infantil totalmente;

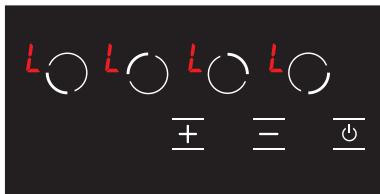


Ilustración 20

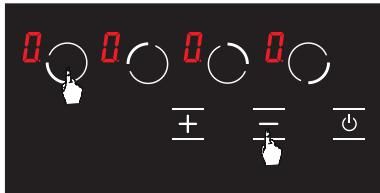


Ilustración 21

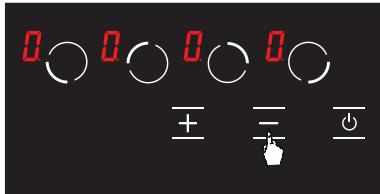


Ilustración 22

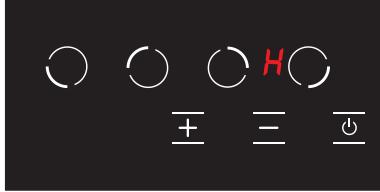


Ilustración 23

ADVERTENCIA: El bloqueo infantil de seguridad se desactivará en caso de un corte de energía.



CERTIFICADO DE GARANTÍA



Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta**, **Philco**, **Queen** y **Xenon**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección. Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring S.A. le otorga una garantía hasta completar un año desde fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el período de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:	
E-MAIL:	TELÉFONO:
DOMICILIO:	
LOCALIDAD:	DEPARTAMENTO:
PRODUCTO:	FECHA DE COMPRA:
MARCA:	MODELO:
Nº DE FACTURA:	Nº DE SERIE:
DISTRIBUIDOR:	
DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:	
SELLO Y FIRMA:	

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 18 hs
E-mail: atencionpostventa@gelbring.com.uy

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. www.gelbring.com.uy



GELBRING
IMPORTACIONES

